



(Foto: Reuters, Andrea Comas)

Más de tres mil ex soldados iraquíes del desbaratado ejército iraquí protestan ante soldados estadounidenses al lado del cuartel general de la administración dirigida por EUA en Bagdad, 2 de junio de 2003. Los soldados enojados gritaron eslóganes y prometieron cometer ataques suicidas contra soldados de EUA a menos que recibieran salarios e indemnizaciones.

Las circunstancias específicas del momento y lugar

Por qué tuvo éxito la ocupación de Japón y fracasó la ocupación de Irak

Coronel (retirado) David Hunter-Chester, PhD, Ejército de EUA

Antes de la invasión de EUA a Irak en 2003, la ocupación de Japón de 1945 a 1952 a menudo era invocada como evidencia de que los estadounidenses sabían cómo hacer las ocupaciones de manera correcta. Consecuentemente, a principios de la Operación Iraqi Freedom, se supuso que, tal como habíamos hecho previamente con el no-occidental Japón, seríamos capaces de derrotar a Irak, otra nación no occidental, y luego convertirla en un modelo de esperanza democrática en el Medio Oriente oscuro tal como habíamos establecido a Japón como un Estado democrático progresista en el Lejano Oriente. Seguros del modelo ya desarrollado de ocupación japonesa, saldríamos con un nuevo aliado exitoso en el lugar.

Sin duda alguna, eso no es lo que nuestra ocupación dio como resultado. En retrospectiva, la pregunta principal ahora se ha convertido en: ¿Por qué tuvo éxito la ocupación en Japón y fracasó la ocupación en Irak? Sin embargo, también debemos preguntarnos si las presunciones y lecciones supuestamente aprendidas de la ocupación de Japón fueron defectuosas en primer lugar.

Como historiador profesional, he estudiado extensamente la ocupación estadounidense de Japón. Además, fui asignado para servir en la Autoridad Provisional de la Coalición (CPA) en Bagdad a fin de establecer el trabajo preliminar para la ocupación de Irak mientras servía en el Ejército de EUA. Estos antecedentes tal vez me hayan dado la capacidad de ofrecer una perspectiva única debido a mi familiaridad con los detalles de la ocupación de Japón, complementados por observaciones personales recolectadas de mis experiencias prácticas en la participación del establecimiento de la fase básica de los esfuerzos de la coalición para ocupar y transformar exitosamente a Irak.

Consecuentemente, en mi opinión, la respuesta más concisa de por qué difirieron las dos ocupaciones se capta en el libro *Cultures of War: Pearl Harbor / Hiroshima / 9-11 / Iraq*, de John Dower, que puede ser resumido de la siguiente manera: los roles del aparato de ocupación de EUA y las entidades gubernamentales centrales y locales de Japón a través de los cuales trabajó dicho aparato habían sido «adaptados a las circunstancias específicas del momento y lugar en Japón»¹. En Irak, no se hizo.

Si bien el lugar fue la verdadera diferencia clave, otros factores fueron importantes. Sin embargo, antes de discutir estos factores, la siguiente pregunta debe ser, ¿por qué consideran los estadounidenses la ocupación de Japón un éxito?

El éxito en Japón

Hasta cierto grado, la idea de que Japón principalmente se convirtió en una democracia, una potencia económica y un aliado leal de EUA como resultado de políticas de posguerra proféticas y conscientemente desarrolladas por EUA es un vestigio de la influencia de una historiografía anticuada de Japón en la que también se alegó que Japón fue el primer Estado no occidental en industrializarse exitosamente — durante la Restauración Meiji— principalmente porque había imitado técnicas occidentales. Sin lugar a dudas, la implicancia en estas historias es que los japoneses, como un pueblo, no tenían una originalidad especial, ni en la filosofía política ni organización industrial—las cuales tuvieron que ser prestadas desde el exterior. Desde una perspectiva tan errónea, casi toda la historia previa de Japón es así ignorada. En esta perspectiva distorsionada, la historia moderna de Japón comienza cuando el comodoro Matthew Perry abrió un Japón aislado, que comienza a imitar al Occidente superior, deshaciéndose casi completamente de la influencia cultural y sociopolítica del pasado de Japón. Esta idea es absurda a simple vista, pero frecuentemente ha sido aceptada sin preguntas.

Del mismo modo, en muchas de las primeras historias escritas sobre la ocupación estadounidense, la influencia extensa de la complicada historia cultural, social y polifacética de Japón simplemente desaparece. Según estas historias superficiales, un nuevo Japón surge como el resultado de la ocupación, moldeado por Estudios Unidos en su propia imagen, como si la Segunda Guerra Mundial completamente hubiera borrado la historia japonesa y este nuevo Japón solo tuvo éxito hasta el grado que el país aprendió de su ocupante.

Afortunadamente, las historias posteriores de Japón han restaurado una profundidad más honesta a la fuente histórica y han reconocido el esfuerzo japonés en la recuperación del país después de la guerra, dando mejor contexto cuando se explican los pasos fundamentales hacia la industrialización moderna durante la Restauración Meiji como un precursor al éxito

posterior de Japón durante la ocupación y sus secuelas. Por ejemplo, si bien es verdad que Japón importó tecnologías y fábricas completas del Occidente mientras se industrializaba a fines del siglo pasado, es más preciso reconocer que Japón ya había llegado independientemente a una etapa previa a la industrialización antes de la llegada de Perry, como también ya estaba experimentando y teniendo dificultades con los conceptos e instituciones democráticos. Tal como Gran Bretaña había pasado de la producción basada en el hogar a la producción de fábrica antes de la llegada de la máquina de vapor, Japón también había desarrollado independientemente un sistema previo a las fábricas, que luego mecanizó eficazmente con maquinaria importada². Los historiadores más atentos se han dado cuenta de que la transformación rápida de Japón en un Estado nación desarrollado de estilo europeo a fines del siglo XIX hasta principios del siglo XX —aunque impactada por el Occidente— no fue un cambio radical del camino hacia la modernización por el cual Japón ya estaba avanzando. Tanto el industrialismo como el capitalismo naciente se desarrollaban a partir de raíces nativas e independientemente de la influencia occidental, como también ocurría con una variedad independiente de democracia.

El consenso de la historia de Japón actual escrito por estadounidenses es que la Restauración Meiji, con todas sus ramificaciones, fue un movimiento fundamentalmente conservador, dirigido por burócratas capaces, y revolucionario en algunos sentidos, pero simplemente el resultado de reformas en otros sentidos³. Por lo tanto, la industrialización de Japón no fue excepcional. Si bien los japoneses sí importaron ideas y materiales del Occidente, estas ideas y materiales fueron interpretados y actualizados por los japoneses y texturizados por su historia y cultura. Por consiguiente, a fin de cuentas, al analizarlo más detenidamente, el Occidente fundamentalmente solo ha tenido un impacto relativamente moderado en la dirección administrativa y cultural de la industrialización y capitalismo japoneses.

Del mismo modo, aunque la ocupación de Japón por siete años sí ejerció mucha influencia en el país, la mayoría de los éxitos que los estadounidenses tienden a atribuir a la ocupación son fundamentalmente japoneses, no estadounidenses, en su origen. Por ejemplo, ¿surgió Japón como una democracia de estilo occidental? Sí y no. Antes de la Segunda Guerra Mundial, Japón

ya tenía su propia tradición democrática que había prosperado, especialmente en la década de los años 20 del siglo XX, durante lo que es conocido como la Democracia Taisho. La democratización de Japón después de la guerra se interpreta mejor como un regreso a esta tradición, así como el fortalecimiento de la misma, después de que la desmilitarización de posguerra había quitado la influencia dominante de los militaristas japoneses, en lugar del producto exclusivo de instituciones y prácticas importadas del Occidente.

¿Se convirtió Japón en una potencia económica principalmente porque el Occidente les enseñó cómo hacerlo? No.

Es verdad que para 1955, tres años después de las políticas relativamente generosas que Estados Unidos implementó durante la ocupación para reconstruir el país, la economía de Japón, de nuevo, estaba produciendo a niveles de tiempos de guerra y para 1968, Japón tenía la segunda economía más grande del mundo libre. Sin bien hay muchas razones para estos éxitos —un tema que tiene una extensa historiografía—, sin duda alguna la razón principal para estos no fue la asistencia material del Occidente, sino el trabajo arduo de una población bien educada y sumamente disciplinada con un alto grado de culturización para la cooperación comunitaria y responsabilidad hacia la autoridad jerárquica— condiciones necesarias para la industrialización moderna exitosa. Por decreto de ocupación, se efectuaron algunas políticas clave, tal como la redistribución de tierras a ex agricultores inquilinos, que produjo un sector agrícola de clase media más grande y estable. Sin embargo, al final, el milagro económico puede ser caracterizado principalmente por un retorno constante a la historia japonesa y a factores culturales profundamente arraigados, ya inclinados a fomentar el tipo de organización social cooperativa favorable para la organización de gran industrialización, en la cual la ocupación jugó un rol, pero no fue el factor principal.

¿Se formularon conscientemente las políticas de la ocupación para moldear a Japón en el aliado fiel de EUA que hoy en día es? Japón se convirtió en un aliado y sigue siéndolo. Sin embargo, este acontecimiento específico se puede decir que era inevitable, a pesar de la ocupación, debido a las circunstancias favorables que se desarrollaron en la región de Asia Oriental/Pacífico durante el período en general, incluyendo factores tales como el comienzo



(Imágenes: Museo de Arte del Valle Sonoma)

La mentalidad organizativa que sirviera como el fundamento para la introducción de fabricación pesada e industrialización se refleja en la ilustración artística que representa el proceso de paso a paso de la fabricación de papel japonés en el siglo XIX.

de la guerra de Corea y el enfrentamiento entre el Occidente y la China comunista.

Japón sigue siendo un aliado clave demostrado, por ejemplo, por seguir albergando un gran contingente de las Fuerzas Armadas de EUA en su suelo. Sin embargo, esto no fue resultado de una política perspicaz y conscientemente desarrollada. Más bien, resultó de una política japonesa que fue establecida para acelerar el fin de la ocupación. El primer ministro Shigeru Yoshida accedió a permitir que las tropas estadounidenses siguieran acantonadas en Japón como un gesto de buena voluntad hacia el gobierno de EUA para poder obtener

un tratado de paz que restaurara la soberanía de Japón. Además, otra razón clave por la cual Japón es uno de los más importantes aliados de EUA en la región es para el desarrollo de su Fuerza de Autodefensa moderna, profesional y capaz. El desarrollo de tal fuerza no solo fue imprevisto por los planificadores de la ocupación, sino que fue opuesto por muchos, dado que fue contrario a la política inicial de la ocupación que intentó desmilitarizar permanentemente a Japón. De hecho, muchas personas que crearon la política para la ocupación de Japón consideraron la desmilitarización del antiguo imperio la meta más importante de la ocupación. Por lo tanto, este acontecimiento, frecuentemente citado como el éxito clave de la ocupación —Japón como fuerte aliado— fue resultado de las reacciones espontáneas a los acontecimientos y no el resultado de planificación a largo plazo de la fuerza de ocupación. De hecho, representa un giro de 180 grados de las posiciones iniciales firmemente arraigadas entre aquellos que formularon y ejecutaron los planes originales de la ocupación.

Razones para el éxito

De nuevo, después de las historias muy personales escritas por las personas que habían trabajado en la ocupación estadounidense, las historias más reciente han enfatizado las continuidades entre tiempo de guerra, ocupación y pos ocupación en Japón⁴. Tales estudios tienden a concluir que los éxitos de Japón durante y después de la ocupación

estadounidense tienen más que ver con Japón y la población japonesa que con las políticas o acciones de la ocupación estadounidense. Pero, aun así, la ocupación estadounidense de Japón fue más exitosa que la ocupación de EUA de Irak. Si bien pueden presentarse muchos puntos de comparación, describiré tres que yo considero razones clave de por qué esto puede ser demostrado por los acontecimientos.

La aceptación psicológica de derrota. Como pueblo, los japoneses reconocieron que habían sido derrotados mucho antes de que este hecho fuera aceptado por sus líderes. La mayoría sufría de hambre y sus



(Foto: Biblioteca Nacional de la Dieta, Japón)

Una multitud se congrega frente a la Puerta de la Cámara de Diputados, 5 de febrero de 1913. La Democracia Taisho existió de 1912 a 1926 durante el reinado del emperador Taisho en Japón.

ciudades eran incineradas a voluntad de sus enemigos. Casi al final de la guerra, estaban preparados para rendir sus armas—para hacer cualquier cosa que pusiera fin a su sufrimiento, sin

embargo, continuaron a raíz de lealtad nacional arraigada en reverencia por su emperador⁵.

En Irak, la situación fue más problemática. Estados Unidos derrotó a las fuerzas armadas de Saddam Hussein, pero muchas personas no consideraron esas fuerzas armadas representativas de sus intereses o de la identidad nacional. Como consecuencia, muchos iraquíes estaban suficientemente felices de encontrarse fuera del abrazo infernal de su dictador, impuesto por fuerzas militares opresivas, pero no tuvieron un sentido personal de derrota. Sin embargo, cualquier alivio inicial que sintieron al final del gobierno de Hussein, ejercido por el aparato de seguridad del Estado, muy pronto se desvaneció cuando fue evidente que las fuerzas de la

ocupación no podían proporcionar seguridad o estabilidad civil. Por lo tanto, el conflicto no fue una guerra del pueblo como fue el caso en Japón. Los iraquíes estaban listos para comenzar de nuevo, tal como estuvieron los japoneses, pero el miedo que previamente sintieron de Hussein y sus secuaces muy pronto fue reemplazado por un sentido de inseguridad hobbesiano debido a la carencia de seguridad, caos interno y administración civil inepta por la Autoridad Provisional de la Coalición (CPA).

Mientras trabajaba en la Oficina de Política, Planificación y Análisis (OPPA) de la CPA, fui miembro de un pequeño estado mayor responsable del plan estratégico de la CPA. Durante el curso de este trabajo, tuve la oportunidad de recolectar observaciones en cuanto a algunas perspectivas iraquíes con respecto a nuestra ocupación. Por ejemplo, un iraquí con quien hablé en la OPPA dijo que —aunque no deseaba el regreso de Hussein ni una persona brutal y cruel como él— Irak no era seguro porque no necesitaba la democracia tanto como una mano dura, un líder fuerte para controlar la disidencia e imponer el orden y estabilidad social⁶. Ya sea si una persona está de acuerdo o no con esta evaluación, en ese entonces, Irak, sin lugar a dudas, careció de liderazgo, especialmente el liderazgo suficientemente reconocido, respetado y temido por todos los iraquíes para olvidarse de una rebelión contra el gobierno.

El liderazgo. Por otra parte, debajo de los niveles más altos, el carácter de liderazgo difirió en todo nivel cuando se compara Irak con el Japón después de la guerra. Los japoneses habían sido adoctrinados a venerar a su emperador como un dios. Si bien sufriendo de hambre, desmoralizados y, en gran parte, resignados a la inevitabilidad de la derrota, los japoneses hubieran continuado la lucha si, en cambio, el emperador no les hubiera pedido «tolerar lo intolerable» y aceptar la ocupación.

Por el contrario, no había un líder de igual magnitud o influencia entre los iraquíes. La falta de tal figura unificadora sobre el Estado no fue el único problema de liderazgo



(Foto: Ejército de EUA, Arthur Curlis)

Expertos en entrenamiento industrial observan mientras una máquina de bombillas deja caer bombillas a otros trabajadores que las separan según los defectos, 25 de enero de 1951, en la Empresa Eléctrica de Tokio Shibaura, en Tokio, Japón.

de Irak. Después de la Primera Guerra Mundial, Japón acogió el concepto de guerra total, la cual requiere la movilización de toda la población en una nación de combatientes, tal vez más completamente que cualquier otra nación⁷. La resultante maquinaria humana de burócratas y tecnócratas capaces de administrar eficazmente el Estado siguió intacta después de la Segunda Guerra Mundial —con las excepciones de las fuerzas armadas y los ministerios de Guerra y Naval— y, por lo tanto, estuvo disponible inmediatamente para supervisar y administrar la reconstrucción durante la ocupación estadounidense si se daba la oportunidad. Como resultado, entrando la ocupación, el gobierno de EUA decidió minimizar el número de tropas requeridas, gobernando por medio de la estructura de liderazgo existente y competente que había en el lugar con un mínimo de comprobación para eliminar a los militaristas fanáticos.

Por el contrario, el liderazgo nacional y local de la clase directiva de Irak se había atrofiado bajo el gobierno de Hussein y como consecuencia, a diferencia de lo que estuvo disponible en la ocupación de Japón, representó sólo el mínimo de una clase gerencial eficaz de burócratas iraquíes que, de otro modo, pudiera haber sido capaz de ayudar a gestionar la reconstrucción y rehabilitación de Irak bajo la ocupación de EUA. Además, en contraste con las políticas usadas en Japón, en lugar de examinar y conservar lo que se quedó de la antigua burocracia iraquí bajo Hussein, Estados Unidos introdujo un programa inflexible para sacar a todos los miembros del Partido Baaz del gobierno que, en la práctica, significó casi todos los líderes del gobierno en todos los niveles. El programa subsecuente para sacar a los miembros del Partido Baaz borró completamente lo que quedó de la capacidad de gestión del antiguo gobierno iraquí, eficaz o no, lo que resultó en la eliminación de las posiciones de autoridad de la única expertiz institucional disponible de los bien establecidos modos de gobernabilidad iraquí. Esta decisión resultó en el caos social y político, seguido por la necesidad dolorosa de tratar de seleccionar y desarrollar a un liderazgo revigorizado y políticamente aceptable en casi todo nivel. A diferencia de la transición relativamente eficaz a la administración y gobernabilidad nacional en la ocupación de Japón, el proceso usado en Irak obstaculizó eficazmente los esfuerzos de normalizar y gestionar eficazmente la reconstrucción y gobernabilidad en todas

partes de Irak en la mayor parte de la siguiente década durante y después de la ocupación.

El gobierno de ocupación liderado por militares en comparación con civiles. Además, el método de liderazgo que usó Estados Unidos fue radicalmente distinto de la situación que prevaleció en la ocupación de Japón en comparación con el método en Irak. La ocupación de Japón fue supervisada y administrada a través de un gobierno militar de EUA. Como resultado, el liderazgo estadounidense fue predominantemente militar, lo que proporcionó niveles de responsabilidad bien definidos y una cadena de mando clara hasta el general Douglas MacArthur, el Comandante Supremo de los Poderes Aliados (SCAP—un acrónimo que llegó a indicar tanto MacArthur como la burocracia general de la ocupación). Bajo un gobierno militar de ocupación, parecido a las condiciones en tiempos de guerra, los soldados fueron asignados en unidades organizadas, se quedaron en sus puestos por períodos relativamente largos bajo la disciplina y dirección militar, y recibieron misiones y tareas específicamente asignadas según las órdenes de la cadena de autoridad, el progreso de las cuales tuvieron que proporcionar en informes. Uno de los resultados fue responsabilidad y seguimiento en todos los niveles.

En cambio, si bien fue subordinada al Departamento de Defensa y apoyada por la Fuerza de Tarea Conjunta Combinada 7, la CPA de Irak fue poco más que un ejercicio provisional durante el año de su existencia.

Mi oficina, la OPPA, fue directamente subordinada al director de la CPA, el embajador L. Paul Bremer. Él era un hombre decisivo, pero no podía resolver todas las obligaciones que le llegaban cada día mientras intentaba funcionar en una organización que se encontraba en un estado de cambio constante, sin una clara cadena de mando y en donde diferentes organizaciones le rendían pocas cuentas directamente. Si bien había varios líderes capaces inmediatamente debajo de él, debajo de estos había una estructura organizacional caótica y disfuncional que proporcionó poca continuidad e influencia, en términos de poder real para hacer el trabajo. Además, los miembros del estado mayor —la mayoría políticamente designados— entraban y salían de la CPA con una velocidad vertiginosa. Algunos miembros estaban allí por semanas, otros por meses y algunos por días. Pero muy pocos miembros



(Imagen cortesía de Flickr)

Veteranos del Ejército japonés de la Segunda Guerra Mundial en el proceso de desmovilización esperan un tren en Sasebo, Japón, cerca de 1945.

se quedaron por la duración de la corta existencia de la CPA y un menor número quedó desde el tiempo del predecesor de la CPA, la Oficina de Reconstrucción y Actividades Humanitarias (ORHA). Por lo tanto, había poca memoria institucional o redes de relaciones personales establecidas con los iraquíes.

Como he señalado, aún durante sus cortos turnos en la organización, pocos miembros del estado mayor trabajaron directamente para la CPA. En cambio, muchos presentaban informes a las sedes principales que pertenecían sin rendirle cuentas directamente a Bremer. Por lo tanto, había mecanismos débiles para asignar e imponer autoridad y no había una cadena de mando clara. Por ejemplo, una persona, que de algún modo se había unido a la OPPA, había ofrecido formular una política de antiterrorismo para el Consejo Gobernante Interino de Irak (IGC), que prometió tener preparada para entregarla a la IGC en una fecha fija en diciembre de 2003. Esta persona también trabajaba en otras dos secciones de la CPA y casi no la vimos en las semanas antes de la fecha límite de la política. Sin embargo, 24 horas antes del plazo de entrega de la política a la IGC, se presentó y dijo que no pudo finalizar el proyecto y se fue.

No tuvimos autoridad alguna sobre esta persona para ordenarle que se quedara y entregara lo que prometió. Como resultado, fuimos obligados a escribir precipitadamente un borrador de la política, que entregamos en la fecha límite. Aun así, la falta de responsabilidad funcional y seguimiento no solo fue inconveniente, sino un bochorno en ese entonces. Fue un perjuicio en términos de tiempo perdido pero también fue un fracaso en términos de cumplir con un compromiso prometido para formular una política bien desarrollada a tiempo y entregarla a los miembros de una institución que urgentemente la necesitaba para avanzar con el establecimiento del orden en su país. Tales fracasos solo ayudaron a socavar la confianza del IGC con la competencia de la CPA y con

Estados Unidos.

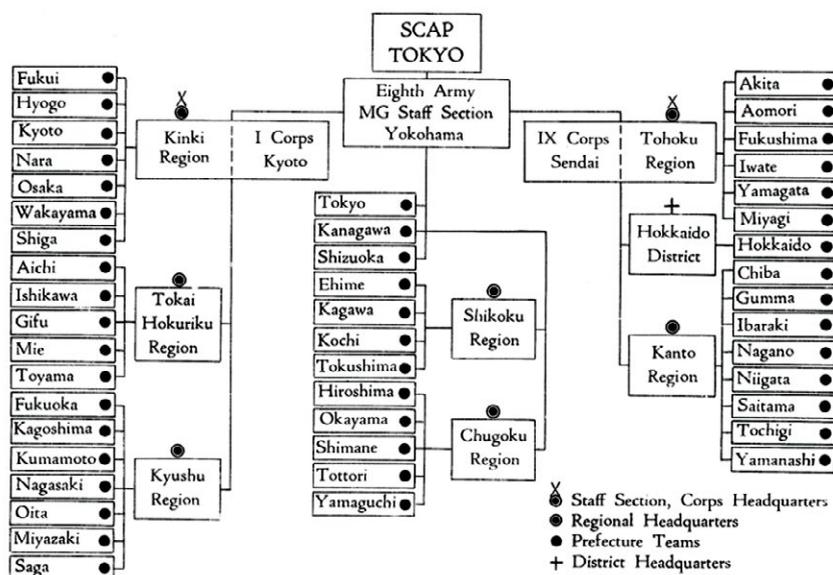
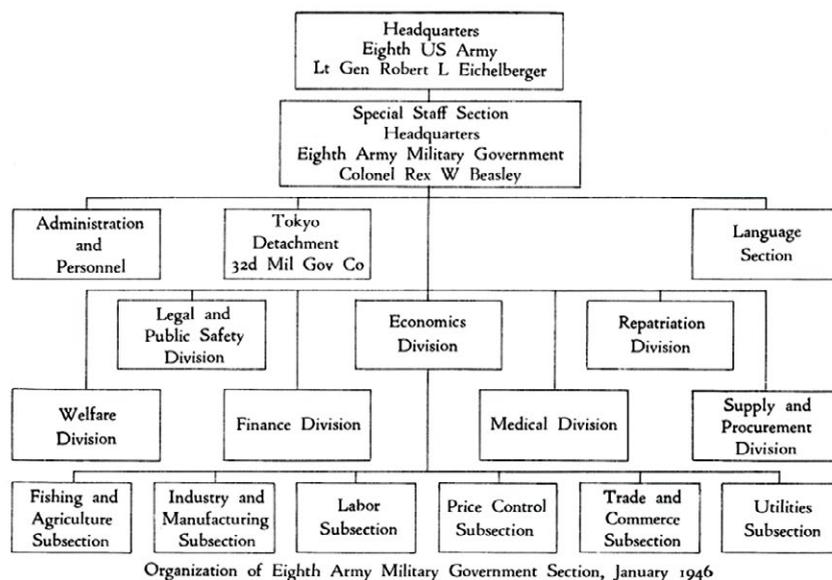
No tener la capacidad de responsabilizar a esta persona para cumplir con el proyecto también nos obligó a subcontratar la elaboración de una política mejor considerada y desarrollada, que fue un gasto imprevisto y un asunto administrativo que produjo una demora innecesaria. Afortunadamente, pudimos obtener los servicios de un experto en terrorismo de calidad mundial que subcontratamos a través de la Corporación RAND y el resultado final fue una política más amplia y bien escrita, si bien fue redactada mucho tiempo después de que había sido prometida.

Desgraciadamente, este tipo de incidente no era raro en la CPA y se debía principalmente a la carencia de autoridad conferida en la CPA de responsabilizar a personas por faltas de seguimiento, lo que resulta en una diferencia bien marcada con la administración de EUA en la ocupación de Japón. En el SCAP, un mando dado a un subalterno fue, casi en todos los casos, un orden legal de un oficial superior. Por lo tanto, hubo pocos problemas con el seguimiento.

La preparación. Además, en un asunto estrechamente relacionado, a diferencia de las experiencias en la ocupación de Japón, los miembros del estado mayor de

la CPA, por lo general, no estuvieron especialmente preparados según sus antecedentes, educación, experiencias o personalidad en el ambiente de ocupación en Irak. Esta situación destaca otra diferencia clave entre las dos ocupaciones con una comparación de la previsión estratégica implicada en lo que sería requerido para una ocupación exitosa. Estados Unidos comenzó la planificación para la ocupación de Japón ya en 1942⁸. Por ejemplo, tanto el Departamento de la Armada y el Departamento de Guerra establecieron cursos de asuntos civiles para posibles ocupadores—en la Universidad de Columbia y la Universidad de Virginia, respectivamente. Con el tiempo, se agregaron otras escuelas⁹. Del mismo modo, Estados Unidos también comenzó a planificar y prepararse para las ocupaciones de países del Eje después de la guerra.

Al principio, los planes para la ocupación fueron elaborados por las organizaciones individuales: el Ejército, la Armada y el Departamento de Estado. Estos primeros planes no fueron coordinados y, en consecuencia a menudo fueron con propósitos cruzados. Sin embargo, en los últimos meses antes de las derrotas de Alemania y Japón, se estableció un órgano interinstitucional —el Comité de Coordinación del Departamento de Estado, Guerra y Armada (SWNCC)— que funcionó sorprendentemente bien. Fue también en los últimos meses antes de derrotar a Alemania y Japón que el presidente Franklin D. Roosevelt, que había deseado que autoridades civiles administraran la ocupación, fue persuadido que solo las fuerzas armadas de EUA contaban con la capacidad de gran escala para asumir las innumerables tareas de una ocupación. Por lo tanto, el



(Imagen: Biblioteca del Congreso de EUA, Lámina Nro. 66)

A diferencia de la Autoridad Provisional de la Coalición (CPA) en Irak, la administración de la ocupación de Japón fue supervisada por una fuerza de ocupación de gobierno militar altamente organizada y sometida a la disciplina militar y control interno. Aún más, a diferencia de la CPA, las autoridades de la ocupación estadounidense tomaron la decisión de administrar el esfuerzo de reconstrucción a través de las ya establecidas estructuras de servicio civil y gobierno local que habían sobrevivido después de examinar tales organismos para eliminar los simpatizantes militaristas residuales

presidente ordenó al Departamento de Guerra tomar el control, lo que hizo al establecer comandantes militares y estructura militar sobre los gobiernos interinos.

Por el contrario, si bien Estados Unidos había estado planificando las operaciones de combate para una posible invasión de Irak por un período aún más largo de lo que había sido hecho para la guerra con Japón — durante el período de diez años después de la primera Guerra



(Foto: Ejército de EUA, Sgto. 2º Russell Bassett)

Tropas de la Guardia Nacional del estado de Oregón y la Fuerza Terrestre de Autodefensa de Japón saludan las banderas de EUA y Japón durante la ceremonia de apertura del ejercicio Orient Shield 2007, 9 de octubre de 2006, en el Área de Maniobra Sekiyama en Honshu, Japón. Japón ha surgido como uno de los aliados más importantes de EUA. Sin embargo, esto ocurrió como cuestión de conveniencia de política de defensa y no por diseño de EUA.

del Golfo—, las peticiones de varios líderes militares durante este período para también enfatizar la planificación para después de la invasión no ganaron impulso. Dentro del Comando Central de EUA (CENTCOM), por ejemplo, no se dio seguimiento a los comienzos prometedores en dicha planificación¹⁰. Como consecuencia, solo pocas iniciativas fueron puestas en práctica, tales como el desarrollo de un conjunto de expertos a través de la educación formal para servir como líderes en una posible ocupación, como fue hecho en preparación para lidiar con el fin de la Segunda Guerra Mundial. En suma, no se llevó a cabo ningún esfuerzo serio similar de consideración y preparación para la ocupación de Irak antes de la invasión de este país.

Esto fue cierto a pesar del hecho de que, a diferencia de lo que ocurrió durante la Segunda Guerra Mundial, existió una organización, el Consejo de Seguridad Nacional, para coordinar la política interinstitucional antes de la invasión de Irak. Sin embargo, al final, no fue empleado tan eficazmente como había sido el SWNCC para coordinar las políticas de ocupación en todo el gobierno.

Por último, tal como Roosevelt y otras personas deseaban civiles a cargo de los territorios ocupados, el gobierno de Bush tuvo la misma opinión en la ocupación de Irak. La diferencia fue que Roosevelt, finalmente, fue persuadido que solo las fuerzas armadas tenían la capacidad física junto con la estructura de mando y control necesaria para asumir el gran número de tareas implicadas en ocupaciones¹¹. Por el contrario, esta comprensión no penetró en el gobierno de Bush. Si bien se puso al Departamento de Defensa a cargo, este respondió con el establecimiento de la CPA (y la ORHA antes de la CPA), sin una clara cadena de mando en el lugar, responsabilidades específicamente delineadas, ni autoridad para imponer responsabilidad. Como consecuencia, la ocupación siguió siendo una mezcla de organizaciones ligeramente afiliadas sin mando y poco control en toda su corta historia.

Conclusión

Si bien la ocupación estadounidense de Japón fue generosa y constructiva para el pueblo japonés, no obstante, los éxitos derivados de la ocupación de Japón por EUA

resultan de las características socioculturales formativas del pueblo japonés, como ha sido extensamente documentado en la historia japonesa y los esfuerzos resultantes de los japoneses mismos. Antes de la Segunda Guerra Mundial, Japón era un país desarrollado, avanzando hacia la modernización que, por casi dos décadas a principios del siglo XX, cayó bajo el mando de líderes militaristas radicales que llevaron a Japón a lo que los japoneses han denominado el «Valle Oscuro» desde ese entonces.

Con estos militaristas derrotados y desacreditados, Japón pudo aprovechar una burocracia japonesa azotada pero con conocimientos y capaz en todos los niveles, trabajadores bien educados y motivados y un ambiente internacional favorable para forjar el «milagro económico» japonés, tanto durante como después de la ocupación.

Esos factores no existieron en Irak. No era un país industrializado ni completamente desarrollado antes de la dictadura de Hussein y la infraestructura que tenía, por ejemplo, fue destruida por las guerras de Hussein, su descuido y, por último, las sanciones de la década después de la Guerra del Golfo. Sólo un ejemplo, mientras serví en la CPA, pocas veces alcanzamos nuestras metas de rendimiento eléctrico. La mezcla de redes eléctricas que la ocupación había heredado del régimen de Hussein estaba en condiciones mucho más pobres que lo que cualquiera pudiera haber podido anticipar antes de la guerra. Sin embargo, aún mientras constantemente instalábamos nuevos cables para establecer la infraestructura para la restauración y modernización de Irak como un todo, la falta de sentido de responsabilidad cívica en muchos sectores de la población iraquí y la desesperación económica combinadas con la mala seguridad general para proteger los esfuerzos de reconstrucción constantemente obstaculizaron el progreso; a medida que se colgaban las nuevas líneas eléctricas, rápidamente se las llevaban los ladrones, que sacaban el cobre de las líneas y lo vendían en Turquía.

Además, antes de la guerra, Irak no tenía un cuerpo fiable de funcionarios públicos u organizaciones estatales dedicados a servir al pueblo entero de Irak y no tenía una población con un fuerte sentido de identidad nacional reflejada en la lealtad al Estado nación común y corriente. Más bien, era un Estado hendido por antiguas divisiones

étnicas y religiosas. No obstante, ya sea debido a la ignorancia inexcusable o negligencia tácita en rechazar el consejo de expertos que sabían más, entramos en la ocupación con mucho menos planificación y coordinación de lo que hicimos en Japón. Además, como punto final, pasamos menos tiempo en Irak que en Japón con un esfuerzo dedicado para reconstruir la infraestructura nacional y establecer la gobernabilidad democrática.

El sentido común podría haber indicado que puesto que Irak era un país menos desarrollado con una población menos homogénea y con una tradición mucho menos industrial o de gobierno democrático, el lograr nuestra meta de producir un Irak democrático y capitalista debería haber sido reconocido como un compromiso que requeriría mucho tiempo—tal vez generaciones.

En resumen, las ocupaciones requieren liderazgo inteligente, una amplia formación y educación y grandes esfuerzos por parte del gobierno, aun en los países que puedan compartir nuestra herencia de desarrollo industrial y tradiciones democráticas en donde nuestro deseo es que el país regrese a una democracia pacífica y estable. Sin embargo, los requisitos de planificación deben considerarse aún más importantes para los países menos desarrollados, sin una tradición democrática autóctona o experiencia en la organización industrial y gestión económica modernas. Al entrar en la ocupación de Irak, ignoramos o malinterpretamos nuestra experiencia extensa previa en la ocupación de Japón (y en Alemania después de la guerra), tácitamente presumiendo que el pueblo iraquí, liberado del abuso criminal de Hussein, espontáneamente produciría una democracia estable y amistosa dirigida por un cuerpo de administradores iraquíes patrióticos y altruistas que rápidamente descubrimos que no existían. En cualquier misión de ocupación en el futuro, tenemos que aprender las lecciones del pasado, prestar atención a lo que los expertos de área nos dicen, estrechamente adaptar la ocupación según la situación actual, evitar usar dogmáticamente plantillas presuntuosas basadas en las experiencias pasadas, coordinar a través del gobierno y mantener nuestros ojos y políticas enfocadas en el arte de lo posible. ■

El coronel (retirado) David Hunter-Chester, Ejército de EUA, cuenta a su haber con un doctorado en Estudios del Este Asiático. Su carrera militar incluyó asignaciones en Alemania, Irak y el Pentágono, pasó quince años en Japón.

Referencias bibliográficas

1. John W. Dower, *Cultures of War: Pearl Harbor/Hiroshima/9-11/Iraq* (New York: W.W. Norton & Company, Inc., 2010), p. 325.

2. Thomas C. Smith, *Native Sources of Japanese Industrialization* (Oakland, California: University of California Press, 1989); David L. Howell, *Capitalism from Within: Economy, Society and the State in a Japanese Fishery* (Oakland, California: University of California Press, 1995).

3. Carol Gluck, «Japan's Modernities, 1850-1990s», *Asia in Western and World History: A Guide for Teaching*, editores Ainslie T. Embree y Carol Gluck (Armonk, Nueva York: M.E. Sharpe, Inc., 1997).

4. John W. Dower, *Empire and Aftermath: Yoshida Shigeru and the Japanese Experience, 1878-1954* (Cambridge, Massachusetts: Council on East Asian Studies, Harvard University, 1979).

5. John W. Dower, *Embracing Defeat: Japan in the Wake of World War II* (New York: W.W. Norton & Company, Inc., 1999). Véase Isaac Shapiro, *Edokko: Growing up a Foreigner in Wartime Japan* (Nueva York: iUniverse, Inc., 2010), para la perspectiva de un accidental de habla japonesa que vivió en los años de guerra en Japón.

6. Mis observaciones de la ocupación de Irak son casi totalmente personales, de mi tiempo sirviendo en la Oficina de Política y Planificación de la Autoridad Provisional de la Coalición (CPA, OPPA), de diciembre de 2003 a mayo de 2004. Carol Gluck describió las historias de la ocupación estadounidense

de Japón escritas por ex funcionarios de dicha ocupación como «historias muy personales», observando una falta de imparcialidad, y soy consciente de que puede decirse lo mismo de mis observaciones personales sobre la ocupación de Irak. Véase Carol Gluck, «Entangling Illusions—Japanese and American Views of the Occupation», *New Frontiers in American-East Asian Relations: Essays Presented to Dorothy Borg*, editor Warren I. Cohen (Nueva York: Columbia Press, 1983), p. 174.

7. Michael A. Barnhart, *Japan Prepares for Total War: The Search for Economic Security, 1919-1941* (Ithaca, Nueva York: Cornell University Press, 1987).

8. Dale M. Hellegers, *We, the Japanese People: World War II and the Origins of the Japanese Constitution* (Stanford, California: Stanford University Press, 2001); Marlene J. Mayo, «Wartime Planning for Japan», *Americans as Proconsuls: United States Military Government in Germany and Japan, 1944-1952*, editor Robert Wolfe (Carbondale: Southern Illinois University Press, 1984).

9. Earl F. Ziemke, *The U.S. Army in the Occupation of Germany 1944-1946* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, 1990).

10. Véase Gordon W. Rudd, *Reconstructing Iraq: Regime Change, Jay Garner, and the ORHA Story* (Lawrence, Kansas: University of Kansas Press, 2011) para la descripción más completa de los esfuerzos de planificación para Irak.

11. Ziemke, *U.S. Army Occupation*, págs. 20–23.

UNITED STATES POSTAL SERVICE® Statement of Ownership, Management, and Circulation (All Periodicals Publications Except Requester Publications)

1. Publication Title: **MILITARY REVIEW (SPANISH)**

2. Issue Date: **September 2016**

3. Issue Frequency: **6**

4. Issue Number for this Issue: **6**

5. Issue Date for Circulation Data Below: **September 2016**

6. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Not printer): **299 Simmons Avenue, Unit 2, Bldg 225, Fort Leavenworth, KS 66027-1254**

7. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer): **299 Simmons Avenue, Unit 2, Bldg 225, Fort Leavenworth, KS 66027-1254**

8. Full Name and Complete Mailing Address of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do not leave blank): **McAfee Solutions, 800 Commerce Drive - Upper Merion, MD 20774**

9. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a corporation or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner.) **N/A**

10. Publication Title: **MILITARY REVIEW (SPANISH)**

11. Issue Date: **September 2016**

12. Issue Frequency: **6**

13. Issue Number for this Issue: **6**

14. Issue Date for Circulation Data Below: **September 2016**

15. Total Number of Copies (Net press run): **2548**

16. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

17. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

18. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

19. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

20. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

21. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

22. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

23. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

24. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

25. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

26. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

27. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

28. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

29. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

30. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

31. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

32. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

33. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

34. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

35. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

36. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

37. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

38. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

39. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

40. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

41. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

42. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

43. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

44. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

45. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

46. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

47. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

48. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

49. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

50. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

51. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

52. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

53. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

54. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

55. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

56. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

57. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

58. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

59. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

60. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

61. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

62. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

63. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

64. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

65. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

66. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

67. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

68. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

69. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

70. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

71. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

72. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

73. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

74. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

75. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

76. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

77. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

78. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

79. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

80. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

81. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

82. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

83. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

84. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

85. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

86. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

87. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

88. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

89. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

90. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

91. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

92. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

93. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

94. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

95. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

96. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

97. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

98. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

99. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

100. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

UNITED STATES POSTAL SERVICE® Statement of Ownership, Management, and Circulation (All Periodicals Publications Except Requester Publications)

1. Publication Title: **MILITARY REVIEW (SPANISH)**

2. Issue Date: **September 2016**

3. Issue Frequency: **6**

4. Issue Number for this Issue: **6**

5. Issue Date for Circulation Data Below: **September 2016**

6. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Not printer): **299 Simmons Avenue, Unit 2, Bldg 225, Fort Leavenworth, KS 66027-1254**

7. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer): **299 Simmons Avenue, Unit 2, Bldg 225, Fort Leavenworth, KS 66027-1254**

8. Full Name and Complete Mailing Address of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do not leave blank): **McAfee Solutions, 800 Commerce Drive - Upper Merion, MD 20774**

9. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a corporation or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner.) **N/A**

10. Publication Title: **MILITARY REVIEW (SPANISH)**

11. Issue Date: **September 2016**

12. Issue Frequency: **6**

13. Issue Number for this Issue: **6**

14. Issue Date for Circulation Data Below: **September 2016**

15. Total Number of Copies (Net press run): **2548**

16. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

17. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

18. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

19. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

20. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

21. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

22. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

23. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

24. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

25. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

26. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

27. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

28. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

29. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

30. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

31. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

32. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

33. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

34. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

35. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

36. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

37. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

38. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

39. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

40. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

41. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

42. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

43. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

44. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

45. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

46. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

47. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

48. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

49. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

50. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

51. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

52. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

53. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

54. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

55. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

56. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

57. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

58. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

59. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

60. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

61. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

62. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

63. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

64. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

65. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

66. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

67. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

68. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

69. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

70. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

71. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

72. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

73. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

74. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

75. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

76. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

77. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

78. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

79. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

80. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

81. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

82. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

83. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

84. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

85. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

86. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

87. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

88. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

89. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

90. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

91. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

92. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

93. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

94. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

95. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

96. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

97. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

98. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

99. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

100. Total Paid Distribution (Sum of 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, and 16f): **3348**

UNITED STATES POSTAL SERVICE® Statement of Ownership, Management, and Circulation (All Periodicals Publications Except Requester Publications)

1. Publication Title: **MILITARY REVIEW (SPANISH)**

2. Issue Date: **September 2016**

3. Issue Frequency: **6**

4. Issue Number for this Issue: **6**

5. Issue Date for Circulation Data Below: **September 2016**

6. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Not printer): **299 Simmons Avenue, Unit 2, Bldg 225, Fort Leavenworth, KS 66027-1254**

7. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer): **299 Simmons Avenue, Unit 2, Bldg 225, Fort Leavenworth, KS 66027-1254**

8. Full Name and Complete Mailing Address of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do not leave blank): **McAfee Solutions, 800 Commerce Drive - Upper Merion, MD 20774**

9. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a corporation or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner.) **N/A**